

16 Educational (1898) Department.

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 476

Dated 22-7-99

INDEXED.



13-13

[Despatch Abstract.]

I approve, with certain modifications, ~~the~~
revised notification relating to the
Primary Ex^{tn} ; & directing ~~the~~ its
publication ~~of the same~~ in the
North St. George Gazette.

Ms 405 Edn dt 15.6.1905

Ms 1583 Edn dt 20.8.40

lpms 2220 Edn dt 29.8.62

lpms 2073 Edn dt 21-12-70

Government {1899} of Madras.
EDUCATIONAL.

Recd.

Regd.

1899.

Enclosures

Spare copies

G.O., No. 476, 22nd July 1899.

JULY.

Primary Examination.

Approving, with certain modifications, a revised notification relating to the —; and directing its publication in the *Fort St. George Gazette*.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

From the Hon'ble Mr. D. DUNCAN, M.A., D.Sc., LL.D., Director of Public Instruction, to the Secretary to Government, Educational Department, dated Madras, 30th June 1899, No. 7244.

I have the honour to submit, for early sanction, a revised notification relating to the Primary examination. This revision has been rendered necessary by the introduction of the fixed grant system approved by Government in G.O., No. 461, Educational, dated 27th July 1898, and embodied in the Grant-in-Aide Code of the current year. The opportunity has been taken to simplify the working of the examination in several respects.

2. According to the Grant-in-Aid Code, Chapter I, article 4, lower class technical, industrial and art schools, working up to standard D, are to be aided on the fixed grant system. In my letter to Government, No. 12263, dated 28th October 1898, I overlooked the fact that between this date and the date of my Proceedings, No. 18, dated 4th January 1898, Government had sanctioned the introduction of the fixed grant system. I regret that this escaped my notice. The provisions I introduced into the notification, with reference to industrial schools, had reference to the state of things then existing, when such schools were aided on the results grant system. Now that these schools are aided on the fixed grant system, these references are no longer applicable. In the notification now submitted, a new definition has been given of "pupil candidates," only those who are pupils of results grant schools coming under that category. Managers of schools for general education, not aided on the results grant system, and of schools for special education (industrial schools), may send up candidates for the examination if they choose; but the candidates will be treated as "private candidates," and they will have to pay the prescribed entrance fee. One effect of this restriction of the meaning of "pupil candidates" will be a large reduction in the number of candidates appearing for the examination. In other words, young boys and girls will not be compelled to subject themselves to a public examination in such large numbers as heretofore. And in years to come, as results grant schools are transferred from the results grant list to the fixed grant list, the number of schools that are compelled, for the purpose of receiving aid, to send up their fourth standard pupils to the Primary examination, will become less and less.

3. I now proceed to explain the more important changes *seriatim*—

Article 1.—The examination should, if possible, be completed by the end of December, so as to allow of grants on account of pupil candidates being disbursed before the close of the official year.

Article 2.—The changes are made with a view to show more precisely the purposes for which the examination is held.

Article 3.—The last paragraph has been omitted. But, while industrial schools will not be required to send up their pupils in order to be examined for results grants, individual private candidates may present themselves with an industry or industries as optional subjects.

Article 4.—This article has been modified for reasons given in paragraph 2 above.

Article 5.—Candidates bringing up industries will not come up as pupils from industrial schools, but as private candidates.

Article 6.—There will be only two classes of candidates. Further, in an elementary examination like this, it is not expedient that candidates should appear for and pass it piece-meal; hence a fee of Rs. 2-8-0 is laid down for the examination as a whole. It will be observed that the fee has not been raised. Moreover, it is not necessary to keep up the distinction between pupil candidates and private candidates with respect to additional optional subjects. For, it is not expedient to overload the curriculum of primary schools and to encourage a child to study more than the compulsory and two optional subjects at the same time, which, however, he must do if he is to bring up an additional optional subject as a pupil at one and the same examination. If he brings up the additional subject at any subsequent examination, he, having ceased to be a pupil of the fourth standard, must appear as a private candidate.

Article 7.—The change under (11) is in accordance with what I have already said as to industrial schools not being examined by the Primary Examination Board for results grants.

Article 8.—Similarly with regard to the changes in this article. Here and elsewhere special references to drawing have been omitted, as industrial schools will henceforth be examined by a specially appointed officer and not by the Primary Examination Board.

Article 9.—The changes made here are in accordance with what I have already said as to the inexpediency of allowing candidates for this very elementary examination to come up for it piece-meal. An exception is made in the case of candidates bringing up industries, so as to meet the case of boys and girls who may be expert in hand work but dull in book work, or *vice versa*. Training in an industry and training in general education do not proceed *pari passu*, and the provision in this article recognises this fact.

Article 10.—No change.

Article 11.—Only a verbal change.

Article 12.—This article provides that the examination must be passed as a whole and not piece-meal. For reasons already stated an exception is made in the case of candidates bringing up industries.

Article 13.—Provides for passed candidates bringing up additional optional subjects (see my remarks on article 6). The original article 13 has been omitted for reasons already stated.

Article 14.—The changes here are consequent on the abolition of passing piece-meal and will tend to the simplification of the work of the Boards as well as to economy in expenditure.

Article 15.—Teacher candidates are now to be classed as private candidates.

Article 16.—If a pupil candidate wishes to get a certificate, which qualifies for the public service, he will have to pay the fee demanded from private candidates for admission to the examination. The reference to the public service has been omitted, as the Public Service Notification contains all such information. The second paragraph is not considered necessary. Its publication in the *Fort St. George Gazette* involves needless expenditure.

Article 17.—No change.

4. The notification may come into operation at once. I beg to request that early orders may be passed on this letter.

ORDER—No. 476, Educational, dated 22nd July 1899.

In article 2 of the revised notification submitted by the Director of Public Instruction for the words "The examination is intended chiefly to test" shall be substituted the words "The examination is intended to promote and encourage

primary education and also to test", and for the words "for grant of the fourth standard", the words "for results grants in the fourth standard". Similarly in clause (ii) (2) of article 4 for the words "aided on the results grant system" shall be substituted the words "registered for aid on the results grant system". The notification as thus modified is approved and will be published in the *Fort St. George Gazette*.

(True Extract.)

C. J. WEIR,

Ag. Secretary to Government.

To the Director of Public Instruction.
" Commissioner for Government Examinations.
Gazette.

APPENDIX.

NOTIFICATION.

Ootacamund, July 22, 1899.

No. — The following revised notification relating to the Primary Examination is published for general information:—

PRIMARY EXAMINATION.

1. An examination to be styled the Primary Examination shall be held annually in the several subjects hereinafter mentioned. The examination shall ordinarily be held in the months of November and December at such places as may be notified from time to time. Candidates from sessional schools may be examined at any time in the year as soon as practicable after the close of the session.

2. The examination is intended to promote and encourage primary education and also to test the fitness of candidates for the lower grades of the Public Service and of teachers for admission to primary training schools. It shall also ordinarily serve as the examination for results grants in the fourth standard of schools registered for aid on the results grant system.

3. The examination shall be under the control of the Commissioner for Government Examinations, and shall be conducted by Boards of Examiners appointed by the Commissioner.

Each Board of Examiners shall ordinarily consist of a Chairman, and not less than six members, of whom three, namely, the Assistant Inspector of Schools, when not Chairman, and the Sub-Assistant Inspectors of Boys' and Girls' Schools within their ranges, shall hold office *ex-officio*.

Each Board shall ordinarily hold office for three years; but the Commissioner may, at his discretion, remove any member and appoint another in his stead, and may appoint temporary additional members to conduct the examination in industrial subjects.

Not fewer than two members of a Board shall be present during an examination.

To whom open.

4. The examination shall be open to—

(i) Pupil candidates—

Pupils who, during the six months (in the case of night schools, four months) preceding the examination, have been studying continuously in the fourth standard or class of a school for general education which has been registered for aid on the results grant system.

A pupil candidate reported by the head of his school to have left without permission or to have been dismissed shall be debarred from appearing.

(ii) Private candidates—

(1) Persons who are certified by an Inspecting officer to be actually engaged in teaching as a profession, or who have attended a training or a sessional school.

(2) Pupils of the fourth standard in recognized primary schools other than those registered for aid on the results grant system and pupils of any form in recognized secondary schools.

(3) Persons certified by an Inspecting officer or by the head of a recognized school not to have been pupils of any recognized or unrecognized school from the beginning of the official year in which the examination takes place.

(4) Persons, whether pupils of industrial schools or not, bringing up industrial subjects.

Provided that no person shall be eligible to appear unless he is certified either to have had small-pox or to have been vaccinated.

5. Applications for admission to the examination shall be made on printed forms to be had from the Chairman of the Board. These applications shall be forwarded to the Chairman so as to reach him not later than the date notified by him. The Chairman shall forward to the Commissioner the names and such other particulars as are necessary of candidates who are to be examined in industrial subjects.

Form, time and mode of application.

Fees.

6. The following are the fees to be paid for admission to the examination :—

Class of Candidates.					For the compulsory and two optional subjects.	For each additional optional subject brought up by a candidate who has already passed the examination.
					RS. A. P.	RE.
Pupil candidates	..	..	..	..	2	8
Private „	..	..	..	..	0	1

Subjects of examination.

7. The subjects of examination shall be as follows :—

Compulsory Subjects.

- (1) Reading, Recitation and Grammar. } First Language.
 (2) Writing and Spelling .. }
 (3) Arithmetic.

Optional Subjects.

- (1) Elementary Science. (8) History of India.
 (2) Second Language. (9) Agriculture (for boys only).
 (3) Drawing. (10) Mensuration („)
 (4) Needlework (for girls only). (1) Any one or two of the industrial subjects laid down in Chapter V (iii) of the Madras Educational Rules (for private candidates only).
 (5) Geography.
 (6) Singing.
 (7) Hygiene and Elementary Sanitary Science.

8. The examination, which shall be mainly *viva voce* and practical, shall be conducted in the first language of each candidate. In the compulsory subjects and in optional subjects (1) to

Mode of conducting examination.

(10) inclusive, the scope and standard of examination shall correspond with the Fourth Standard examination as prescribed in Chapter V (i) of the Madras Educational Rules. In industrial subjects (11), the scope and standard of examination shall correspond with standard B as prescribed in Chapter V (iii) of the Educational Rules.

9. Every candidate shall bring up the compulsory and two optional subjects at the same

Subjects how to be brought up.

examination; but no candidate shall be examined in an optional subject unless he has passed in the compulsory subjects at the same examination. Provided that a candidate bringing up an industry or industries may be examined in the industry or industries at one examination and in the other subjects at a previous or a subsequent examination.

10. No candidate shall be considered to have passed the Primary Examination unless he has obtained one-third of the maximum marks in each of the compulsory subjects and in each of the two optional subjects.

Passed candidates.

11. Passed candidates shall be arranged in two classes. The first shall consist of those who have obtained not less than three-fifths of the maximum marks in each subject, and the second of all others.

Arrangements of passed candidates.

12. A candidate failing in any subject shall be considered to have failed completely in the examination. Provided that, in the case of a candidate bringing up an industry or industries,

Failed candidates.

if, on the one hand, he fails in the industry or industries alone, his success in the other subjects shall be allowed to stand; if, on the other hand, he fails in any of the other subjects but passes in the industry or industries, his success in the industry or industries shall be allowed to stand.

13. Passed candidates may come up at any subsequent examination in one or more additional optional subjects. When an additional language is brought up, the test shall be the same as for the first language.

Passed candidates may appear again in additional subjects.

14. The special examiners appointed to conduct the examination in industries shall communicate the results of the examination to the Commissioner for incorporation in the general

Publication of results.

lists. On the completion of the examination, the Chairman of each Board shall forward to the Commissioner a list, giving the names and such other particulars as may be prescribed, of the successful candidates. The Commissioner shall return the list countersigned to the Chairman for publication in the District Gazette.

15. The Chairman shall furnish the Commissioner with a brief report on the examination showing the number of candidates, the schools from which pupil candidates appeared, the numbers passed and failed, and such other information as may be required.

Chairman's reports on examination.

16. A certificate signed by the Chairman shall be given to each successful private candidate specifying his first language, the optional subjects in which he passed and the class in which

Issue of certificate.

he was placed. This certificate shall also be given to a successful pupil candidate if he applies for it within one year from the date of the publication of the results of the examination, forwarding with his application a receipt showing that he has paid into a Government treasury the certificate fee of two rupees and eight annas.

17. The Commissioner may arrange to hold the examination in Native States if the Governments concerned desire it; provided that they undertake to bear all expenses, and that the

Examination in Native States.

schools sending up pupil candidates are certified by the Government of the States in which they are situated to be organized and conducted in substantial accordance with the Madras Educational Rules.

[This notification will come into operation from this date.]

8/11/99
Educational (1897) Department.

CURRENT No. 992

From
The Director of Public Instruction,
Madras.

Order
P. S.

The revised notification
is approved and will be published
in the Fort St. George Gazette.

No. 7244

Dated 30 June 1899

Received 1 JUL 1899

Registered

Enclosures

Spare copies

SUBJECT.

Submitting for early sanction
a revised notification relating to
the Primary Exams.



To
The D.P.I.
C. G. L.
Gazette

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.
copy	461		1898
✓	760		1898

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

[L. & M.]

500-4-3-02.

Again G.O., No.

, dated

189

Current No. 992

of 1899, dated 30th June

from the S.P.9

Current No.

of 189 , dated

from the

SUBJECT

Revision of the Primary Examination
Notification

FOR ORDERS.

Article 1. The date of the examination has been altered from November - Jan^y to November - December so as to allow of grants on account of pupil candidates being disbursed before the close of the official year.

Article 2. As the article now stands, the testing of the fitness of candidates for the lower grades of the Public Service and of teachers for admission to primary training schools is one of the objects - not the Chief - of the examination. Under the Article as altered this will be the chief object. The testing of the eligibility of pupils of the fourth standard class for results grants is at present another of the objects of the examination but under the Article as altered only the final standard class of schools registered for aid on the results grant system will be so tested and not corresponding classes in other schools such as those on the fixed grant system &c. Pupils from these schools, if the

D. J. gives no reason for the change in the ~~obj~~ objects of the exam. Unless there are elsewhere on record some good reasons for the change I think it should not be made in this way. The exam. ought not to be chiefly for admission to the public service, but should also be intended to promote & encourage primary education. Art 2. may read "The exam. is intended to promote & encourage primary education, and also to test &c. &c." M.A.

ish to appear for the examination should do so
private candidates. The effect of this alteration
will be, the D.P. says, to relieve all the schools on the
new grant system from the necessity of sending up
pupils for the examination. A great many children
will thus be saved from the hardship of undergoing
a public examination while they are so young.

Article 3. The last para of this Article has been
amended as industrial schools will be aided on the
new grant system and in future and it is not
necessary for them to send up pupils for the Primary
examination. Such pupils as desire to be examined
will be admitted as private candidates.

Alterations have been made in Articles 5, 7 & 8
on account of this change in the scope of the examination.

Article 4. "Teacher Candidates" now forming a
separate class of candidates will in future be
included among "private candidates". In other
words the alterations in this Article follow those
in Article 2, that is to say, persons will be admitted

to examination as "pupil candidates" only if
they belong to the fourth standard class of schools
registered for aid on the results grant system,
or pupils of all recognized primary schools other
than those aided on the results system being allowed
to appear only as "private candidates".

In clause (ii) of this article, for the words
"aided on the results grant system", should be
substituted the words "registered for aid on the results

I cannot understand
the last sentence.
"It shall also ordinarily
serve as the examⁿ for
grant of the fourth standard
of schools registered for aid
on the results grant system."
Does it mean "for results
grants in the fourth standard?"
If so, it will be better to
say so. M.A.

grant system", this being the description
used in clause (i).
Art 5. please see the D.P.'s letter.
Article 6. The alterations in this article
have been considered with those in article 9.
Under the latter article at present, a candidate
can group in the compulsory subjects alone
or in the compulsory and one or more optional
subjects. In future it will be necessary for him
to group in the compulsory and two optional
subjects at the same time, an exception being
made in the case of a candidate bringing up
industrial subjects as optionals. If a candidate
wishes to group in ^{one or more} additional optional subjects
as subjects, he must do so only at subsequent
examinations. Article 6 has been altered
to suit this alteration in Article 9 and the
abolition of the class of teacher candidates
above referred to.

The Director says that it is not
expedient to overload the curriculum of primary
schools and to encourage a child to study
more than the compulsory and two optional
subjects at the same time, but that in a consideration
of the exceptional cases should not be provided for.
If the column in article 6 will have to be retained
the separate teacher candidates class being

discussed.
Art. 7 & 8. please see the D.P.'s letter.
Article 9. The expression "an optional subject"
should apparently be now altered into "the optional subject".

no. grammatically
it is right. M.A.

The alterations in Articles 12, 13 & 14 follow those in article 9.

Article 16. At present pupil candidates wishing to obtain certificates have to pay a fee of Rs 8-0-0 but in future they will have to pay Rs 2-8-4, the amount paid by private candidates.

The names of those to whom certificates of qualification for the public service have been granted are now published in the Port of George Gazette but as this involves needless expenditure it will be discontinued in future. The names of the successful candidates will be published in Dist Gazette.

ab
6/7/99
6063
7-7-99
H.M.

This is not in accord with the D.P. 2's statement in para 3 of his letter re. art. 6. Ask him about it D.O.
H.M.

8.7.99

NOTE FOR THE Secy

Please see H. M.'s remarks. A. No reasons appear to be on record elsewhere for the change now made in the notification regarding the object of the examination. The words, "It shall ordinarily serve as the examⁿ for a grant of the fourth standard of schools registered for aid on the results grant system" appear to mean "the examⁿ for (results) grants of the fourth standard class in schools etc."

In accordance with H. M.'s orders a D.O. to the Director has been put about the fee for the certificate, but it is submitted that the Director's statement in para 6 of his letter that the fee has not been raised refers to the fee for the examination which is ^{not more than} ~~the same as~~ before; while the fee for the certificate has been raised in the case of pupil candidates from Rs 1-8 to Rs 2-8, the amount payable by private candidates (D. Director's remarks on art. 16)

ab
6/7/99

a J.

Yes. I don't think there
is a discrepancy but
let the d.o. go & also
ask about the alteration
in para 2. & also
the meaning of the
words H.M. Remarks
upon

686

11-7-99

16

Cus 992

10

My dear Duncan,

Receipt
13/7/99

Under Article 16 of the
revised Primary Examination notification
forwarded with your letter no 7244 of the
30th ultimo, a ^{successful} pupil Candidate who
wishes to get a certificate will have to pay
in future Rs 2-8-0 against Rs 1-8-0 the
present fee. In the remarks against
article 6 in para 3 of your letter however
it is stated that the fee for the examination
has not been raised. I am therefore to
request you kindly to explain this.

~~discrepancy~~ I am also to ask you to
state the reasons for the change made in

Art 2 of the revised notification regarding the
Object of the Examination & to explain
exactly the meaning of the words

underlined in the sentence "It shall
ordinarily serve as the example for
grant of the fourth standard
of schools registered for aid on
the results grant system."

I should certainly ask
him. I understood from
D.P.'s letter that there
were definite orders of
Govt on the subject

686
11-7-99

1077/99
note. It is submitted that the alterations in
articles 2 & 4 ordered by H.M. may be made after
receipt of the D.P.'s reply. No reason can be
traced for the change in the objects of the examination.
Should the D.P. be asked about this also?

1077/99

17
11

Educational
Local & Munl. (1899) Department.

D.O. No.

So 476 4-22-7-89

From

Hon'ble Mr. D. Duncan M.A. Secy.

Secy

H. M.

For Order's

No.

As d.o from D.P.V's

20/7/89 perhaps replying to the points

raised by H. M. on the draft notification Dated 18th July

As regards Article 2 of the notification Received 21st -

the Director has eliminated the former Registered

wording as "Rhetorical" ~~phrasology~~ Enclosures

~~that of the former phrasology~~ Spare copies

~~being sent to the Director~~

Rather than explanatory of the

object in view. I fail to see

anything rhetorical about the former

phrasology. It declared that the

chief end of the examination was

the promotion & encouragement of primary

education. Good, & (presumably) meant

it to be so. It still means it to be so.

SUBJECT.

The revised primary examination
notification.

It is one of the commonest
refutations against our Educational
system that its only end & object
pass examinations & the
missions suggested by the J.P.S.
would go to justify this contention.
As regards the last point.
of the D.O. the phrenology here
proposed is not very happy.
The old phrenology was not
likely to lead those concerned
B.L.W.
20.7.99

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date
Exactly	MA		

FURTHER PAPERS

G.O.	No.	Department.	Date

I prefer the wording given
in my former note.
The object of the examⁿ should
primarily be to test the Education.
MA 21.7.99

D.O.
SECRETARY TO GOVERNMENT
LOCAL MUNICIPAL DEPARTMENT

6 MAR 1899
6.7.99
LOCAL MUNICIPAL DEPARTMENT

19
Ed Cor. 480-25 1-98.
Office of Director of Public Instruction,
Madras, 18 July 1899.

My dear Weir

Your D.O. of the 12th instant
regarding the revised Primary
Examination notification.

Article 6.- Under the existing
notification the fees paid by a
private candidate are Rs 2-8-0 for
the compulsory subjects & one
or two optional subjects; a
candidate must under my
proposals bring up the com-
pulsory & optional subjects
at one & the same exami-
nation, & the same fee as
is charged, namely, Rs 2-8-0.

Article 16.- In the exi-
notification the fee is so

down as R 1. the certificate
in the case of ^{pupil} ~~state~~ candidate.
This is the fee now charged for the
compulsory subjects alone. But
I see no reason for continuing this
now that compulsory & optional
subjects are paid for in one ~~sum~~, or
for allowing pupil candidates
to get a certificate which is of value to
them for a less sum than private
candidates have to pay.

Article 2. - The words "For the
purpose of promoting and encouraging
primary education" are more
retorical than explanatory of
the object in view. It may be taken
or granted that an educational
examination has the above object
view & it is hardly necessary to
state it in a notification.

The infant first second, & third
^{of grant schools} standards are examined for
+ by the inspecting officers.

21
But the fourth standard of ¹²³ such
schools, is examined by the Primary
Examination Boards. Exceptions are
sometimes made, especially in
girls schools, where, on application,
the fourth standard is examined
along with the lower standards
by the inspecting officers. Every year
a register is published of the schools
that are to be aided during the year
on the results grant system. Only
the schools which are in this list
& which have a fourth standard
class will have their fourth standard
pupils examined ^{as pupil candidates} for grant by the
Primary Examination Boards.
new wording means the same
thing as the old, but expresses
meaning more accurately in my
opinion.

Truly yours
D. D. D.

urgent

Papers to be read in proceedings:—

Again G.O., No.

dated 189 .

Again G.O., No.

dated 189 .

Current No. 992

of 1899, dated 30th June, from the D.P.P.

" "

" 189 , "

" "

" "

" 189 , "

" "

resp

ORDER. No ⁴⁷⁶ ~~477~~ D 22-7-99

In article 2 of the revised notification submitted by the D.P.P. for the words "The examination is intended chiefly to test" shall be substituted the words "The examination is intended to promote and encourage primary education and also to test," and for the words "for grant of the fourth standard," the words "for results grants in the fourth standard". Similarly in clause (ii) (2) of article 4 for the words "aided on the results grant system" shall be substituted the words "registered for aid on the results grant system". The notification as thus modified is approved and will be published in the Fort St George Gazette.

1 From orders

646
22-7-99

22/7/99

To the D.P.P.
Gazette. 1-8-99.

10/8

4-11-19

8-0-08

8-11-40 T

5-4 6846 P

7. 7. 70 / 51